

**FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA**

Datos de la asignatura	
Nombre completo	Francés (B1)/ Francés I / Francés II
Código	E000000414
Título	Diploma en Competencias Comunicativas y Estudios en Lenguas Extranjeras
Impartido en	Grado en Administración y Dirección de Empresas con Mención en Internacional (E-4) [Tercer Curso] Grado en Derecho y Grado en Relaciones Internacionales (E-5) [Cuarto Curso] Grado en Derecho y Grado en Relaciones Internacionales (E-5) [Cuarto Curso] Grado en Derecho y Grado en Relaciones Internacionales (E-5) [Quinto Curso] Grado en Administración y Dirección de Empresas y Grado en Relaciones Internacionales (E-6) [Cuarto Curso] Grado en Administración y Dirección de Empresas y Grado en Relaciones Internacionales (E-6) [Tercer Curso] Grado en Administración y Dirección de Empresas (E-2) - Bilingüe en inglés [Segundo Curso] Grado en Administración y Dirección de Empresas y Grado en Relaciones Internacionales (E-6) [Cuarto Curso] Grado en Filosofía [Cuarto Curso] Grado en Filosofía [Primer Curso] Grado en Filosofía [Segundo Curso] Grado en Filosofía [Tercer Curso] Grado en Psicología [Primer Curso] Grado en Psicología [Segundo Curso] Grado en Psicología y Grado en Criminología [Primer Curso] Grado en Psicología y Grado en Criminología [Segundo Curso] Grado en Trabajo Social [Primer Curso] Grado en Trabajo Social [Segundo Curso] Grado en Ingeniería en Tecnologías Industriales [Primer Curso] Grado en Ingeniería en Tecnologías Industriales [Segundo Curso] Grado en Ingeniería en Tecnologías de Telecomunicación [Primer Curso] Grado en Ingeniería en Tecnologías de Telecomunicación [Segundo Curso]
Nivel	Reglada Grado Europeo
Cuatrimestre	Anual
Créditos	12,0 ECTS
Carácter	Básico
Departamento / Área	Instituto de Idiomas Modernos
Responsable	Xavier Bocquier, Christine Fievez Billon
Horario	lunes y miércoles (15h-17h)
Horario de tutorías	Por determinar
Descriptor	Una asignatura diseñada con el objetivo de que el alumno adquiriera las competencias fijadas por el Marco común europeo de las lenguas según su nivel en las tareas de: Gramática, morfosintaxis y fonética. Expresión oral y escrita.



Comprensión auditiva. Léxico relacionado con los temas. Lectura.

Datos del profesorado

Profesor

Nombre	Cristina Patricia Fievez Billon
Departamento / Área	Instituto de Idiomas Modernos
Despacho	Sala de profesores - sótano este. Instituto de Idiomas
Correo electrónico	fievez@comillas.edu

Profesor

Nombre	Xavier Bocquier
Departamento / Área	Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
Despacho	Cantoblanco
Correo electrónico	xbocquier@comillas.edu
Teléfono	4425

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Contextualización de la asignatura

Aportación al perfil profesional de la titulación

El francés es una herramienta valiosa para cualquier profesión, sobre todo para aquéllos que deseen trabajar en un entorno internacional.

En esta asignatura se introducen los conceptos y el léxico necesarios para estudiar o trabajar en un entorno internacional. Se trabajan los conocimientos generales de francés para que, al finalizar la asignatura, el alumno esté familiarizado con este idioma y sea capaz de comunicarse oralmente y por escrito sobre los temas estudiados.

Prerequisitos

Hacer una prueba de nivel para asignarle el grupo correspondiente según los criterios del "Marco común europeo de referencia para las lenguas" o haber aprobado Francés Básico II (A2)

Competencias - Objetivos

Competencias

GENERALES



CG01	Comunicación en una lengua extranjera
ESPECÍFICAS	
CE01	Capacidad para trabajar en un contexto internacional

BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

Contenidos – Bloques Temáticos

BLOQUE 1: 1ER CUATRIMESTRE

Tema 1: ¡Vamos de viaje! (Viajes hechos y por hacer)

1.1 Contenido lingüístico y gramatical: los pronombres complementos objetos directos (recordatorio). Los pronombres posesivos. Las preposiciones de lugar (recordatorio). Las diferencias entre el pretérito perfecto compuesto y el pretérito imperfecto (recordatorio). El pluscuamperfecto. La concordancia del participio pasado con "Avoir" (*haber*).

1.2 Contenido léxico: vocabulario de viajes

1.3 Destrezas comunicativas: hablar de los viajes futuros y pasados

Tema 2: ¡Todo por la música!

2.1 Contenido lingüístico y gramatical: Las oraciones condicionales: la hipótesis real (si + presente + presente) o (si + presente + futuro) 0 (si + presente + imperativo); la hipótesis irreal (si + pretérito imperfecto + condicional). El participio presente. El gerundio.

2.2 Contenido léxico: la música. Las emociones. El lenguaje informal y el argot.

2.3 Destrezas comunicativas: expresar sus objetivos, sus sentimientos. Hablar de la música. Dar consejos

Tema 3: ¡Atraverse a vivir su vida! (Sueños, pesares, miedos)

3.1 Contenido lingüístico y gramatical: Las formas interrogativas. Expresar una hipótesis con "*salvo si*", "*a menos de*", "*con la condición de que*". El infinitivo pasado. La hipótesis irreal en el pasado (si + pretérito pluscuamperfecto + condicional perfecto) Adverbios en - "*mente*"(recordatorio)

3.2 Contenido léxico: Expresiones relativas a la valentía y al miedo. Las maneras de vivir su vida. Los pesares, los sueños y los proyectos.

3.3 Destrezas comunicativas: Hablar de sus motivaciones, sus sueños y sus trabas. Expresar sus pesares. Dar consejos.

Tema 4: Gestionar su imagen

4.1 Contenido lingüístico y gramatical: Modo indicativo y subjuntivo para expresar su opinión. El subjuntivo presente y su formación.



4.2 Contenido léxico: estructurar su discurso. El lenguaje corporal. Las redes sociales. La imagen de uno mismo.

4.3 Destrezas comunicativas: expresar opiniones y sentimientos. Defender ideas. Hablar de la identidad digital y del uso de las redes sociales. Expresar su (dis)conformidad.

BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

Contenidos – Bloques Temáticos (2º Cuatrimestre)

BLOQUE 2: 2º CUATRIMESTRE (unidades 5 - 8)

Tema 5: ¡Todo va mal!

5.1 Contenido lingüístico y gramatical: los verbos impersonales (*hay que...*). Los dobles pronombres. El gerundio (segunda parte) para expresar la manera y "sin" + infinitivo.

5.2 Contenido léxico: Sentimientos. Estafas. Formas de protesta. Empezar y terminar una carta.

5.3 Destrezas comunicativas: Expresar los sentimientos, las ideas, la obligación, la manera, la posibilidad y la prohibición. Formular una queja o una reclamación.

Tema 6: En el cine

6.1 Contenido lingüístico y gramatical: la ubicación del adjetivo (recordatorio). El pronombre relativo "dont" (*del cual, de quien, cuyo*). "ce" + pronombre relativo (*lo que*). El subjuntivo para expresar un deseo.

6.2 Contenido léxico: las reacciones y las emociones. Los adjetivos útiles para describir una película.

6.3 Destrezas comunicativas: Expresar sus gustos cinematográficos. Dar su opinión sobre una película y justificarla.

Tema 7: Acerca de la educación

7.1 Contenido lingüístico y gramatical: las cantidades. El discurso referido o indirecto. Expresión de la concesión. La interrogativa indirecta.

7,2 Contenido léxico: el sistema educativo

7.3 Destrezas comunicativas: transmitir informaciones. Hablar del sistema educativo y contar recuerdos de la escuela.

Tema 8: Informarse

8.1 Contenido lingüístico y gramatical: la nominalización. La forma pasiva. La causa y la consecuencia. El pronombre "en".

8.2 Contenido léxico: los medios de comunicación y la relación que tenemos con ellos

8.3 Destrezas comunicativas: transmitir informaciones a terceros. Hablar sobre la actualidad.



METODOLOGÍA DOCENTE

Aspectos metodológicos generales de la asignatura

METODOLOGÍA DOCENTE

- **Metodología Presencial: Actividades**

El enfoque de la asignatura es eminentemente práctico, centrado en el alumno, fomentando su autonomía y su participación activa en su propio aprendizaje con el fin de ayudarle a desarrollar las destrezas comunicativas necesarias para poder desenvolverse con soltura en su futuro profesional.

Para practicar los aspectos orales del idioma y elaborar los trabajos en grupo que serán asignados a lo largo del curso, la asistencia a clase es imprescindible. Los aspectos orales se desarrollan a través del trabajo individual, en parejas y en grupos, llevando a cabo diversas tareas comunicativas a partir de los temas propuestos en el manual así como en el material complementario que se distribuirá a lo largo del curso o que estará disponible en el Portal de Recursos. La clase se imparte enteramente en francés y los alumnos deben expresarse en este idioma en todo momento.

Para alcanzar los objetivos específicos previstos y las competencias seleccionadas, se utiliza la siguiente metodología:

- a. Por cada bloque temático de la asignatura, se seguirá el siguiente proceso de aprendizaje:

Todas las clases intercalan:

- **Clase magistral** – parte teórica y presencial de la clase que sirve para la introducción del tema y la explicación de los contenidos de la unidad, con énfasis especial en los aspectos lingüísticos tales como la gramática y el léxico.

- **Trabajo cooperativo, trabajo dirigido y seminarios:** sesiones presenciales

supervisadas en las que, tanto de forma individual como en pareja o grupo, el estudiante se convierte en el protagonista. El objetivo es la práctica y producción de francés en el aula.

Las clases están centradas en la participación activa de los alumnos con trabajos prácticos en grupos y parejas además de ejercicios y prácticas individuales. Estas actividades pueden incluir ejercicios escritos y orales, ejercicios de comprensión de material audiovisual, intercambio oral de información, discusiones en clase, lectura y análisis de textos.

El profesor estimulará y realizará un seguimiento del proceso de aprendizaje de los alumnos, observando, ayudándoles y corrigiéndoles cuando sea necesario.

- b. **Presentación oral en equipos de trabajo**

- c. **Utilización de Tecnologías de la Información** Periódicamente se utilizará el Laboratorio Multimedia para ejercicios de audio, video y la elaboración de trabajos escritos o de



búsqueda de información específica. Otras actividades de enseñanza y aprendizaje pueden estar programadas para ser desarrolladas en un espacio dotado de un equipamiento multimedia especializado para el aprendizaje de lenguas extranjeras (equipos informáticos, auriculares, micrófonos, materiales complementarios)

d. **Controles y exámenes**

- **Metodología no Presencial: Actividades**

a. **Trabajo autónomo del alumno:**

b. En combinación con el resto de actividades formativas, los trabajos que se asignarán para hacer en casa son imprescindibles para la adquisición de las competencias generales y específicas.

a. Trabajo personal escrito del alumno, que realizará los ejercicios asignados del manual, utilizando el Portal de Recursos para corregirlos de forma autónoma y planteando cualquier duda o dificultad en la siguiente sesión. En algunos casos, los ejercicios se recogerán y corregirán. La finalidad de esta tarea es practicar y reforzar los conocimientos, el vocabulario, y las estructuras presentadas en clase así como desarrollar su capacidad de comprensión oral y escrita en inglés

b. Trabajo personal de comprensión oral del alumno, que realizará los ejercicios asignados, utilizando el Portal de Recursos para escuchar o ver los materiales audiovisuales a los que accederá a través del Portal de Recursos.

c. Trabajo colaborativo en grupos para la preparación de trabajos orales o escritos.

Fuera de clase el alumno tendrá que preparar los trabajos que luego se expondrán

o se desarrollarán en grupos en el aula.

d. El alumno deberá ser capaz de utilizar el correo electrónico para enviar sus trabajos escritos como documentos adjuntos al profesor desde el Laboratorio Multimedia. Según el nivel, el alumno utilizará el portal de recursos y/ o un CD de apoyo para realizar ejercicios de gramática, vocabulario, comprensión oral y escrita y pronunciación.



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

**GUÍA DOCENTE
2020 - 2021**



--

RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO

HORAS PRESENCIALES			
Clases teóricas	Clases prácticas	Actividades académicamente dirigidas	Evaluación
10.00	90.00	16.00	10.00
HORAS NO PRESENCIALES			
Trabajo autónomo sobre contenidos teóricos	Trabajo autónomo sobre contenidos prácticos	Realización de trabajos colaborativos	Estudio
10.00	120.00	20.00	30.00
CRÉDITOS ECTS: 12,0 (306,00 horas)			

EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Actividades de evaluación	Criterios de evaluación	Peso
Expresión oral	Calidad y claridad de la información	20% %
Trabajos escritos dentro y fuera de clase.	Controles Gramática, sintaxis, léxico, contenido y nociones, fluidez	15% %



Comprensión oral	Sintaxis, léxico, contenido y nociones	15% %
Exámenes	Gramática, sintaxis, léxico, contenido, nociones, calidad y claridad de la información	50% %

Calificaciones

EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN Nivel B1

Asistencia

De acuerdo con el Artículo 93 del Reglamento General, la inasistencia a más de un tercio de las horas presenciales sin tener una dispensa de escolaridad expedida por su Facultad/Escuela, puede tener como consecuencia la imposibilidad de que el alumno se presente al examen final. Como consecuencia de la aplicación de esta norma, el alumno figurará como "No presentado" en el acta de la convocatoria ordinaria.

Actividades de evaluación

- (15%) Trabajos escritos en clase y fuera de clase. Controles.

Criterios: gramática, sintaxis, léxico, contenido y nociones, fluidez

- (15%) Parte auditiva

Criterio: Comprensión oral

- (20%) Expresión oral

Criterios: calidad y claridad de la información

- (50%) Examen

Criterios: gramática, sintaxis, léxico, contenido, nociones, calidad y claridad de la información

En el caso de que la asignatura sea **cuatrimestral**, se elabora una nota final cada cuatrimestre. No se hace media anual.

En el caso de que la asignatura sea **anual**, la nota final de la convocatoria ordinaria será la media de las dos notas cuatrimestrales: 1er cuatrimestre=50%, 2º cuatrimestre=50%. **Sin embargo, para realizar la media, será indispensable aprobar el 2º cuatrimestre con una nota mínima de 5 sobre 10.** En el caso de no aprobar el 2º cuatrimestre, la nota final máxima que podrá obtener el alumno será un 4,0 y el



alumno tendrá que presentarse a la siguiente convocatoria.

En el caso de no presentarse al examen final del 2º cuatrimestre, en el acta aparecerá NP (No presentado).

El examen de convocatoria extraordinaria de julio abarca la materia de toda la asignatura.

Los alumnos de Grado de la Escuela Técnica Superior de Ingeniería (ICAI) siguiendo la normativa de su centro, así como los alumnos de "curso complementario" solo tienen una convocatoria por curso académico en idiomas.

PLAN DE TRABAJO Y CRONOGRAMA

Actividades	Fecha de realización	Fecha de entrega
Actividades Presenciales y No presenciales 1er y 2do cuatrimestre Controles escritos y auditivos Trabajos a realizar en casa Examen final escrito y auditivo Examen oral	 A lo largo de todo el 1er y 2do cuatrimestre	
PRIMER CUATRIMESTRE Los controles escritos o ejercicios hechos en clase constan de ejercicios gramaticales o de una pequeña redacción tratando de un tema que hemos visto o sobre un vocabulario puntual analizado en clase. (15%) Cada control viene seguido de uno o dos auditivos. (Septiembre, octubre) (15%) El examen contiene gramática, vocabulario, redacción y parte auditiva. (Noviembre) (50%) Oral personal (Entre finales de noviembre y diciembre) (10%) Oral de grupo con preparativos en clase (Entre finales de noviembre y diciembre) (10%)		



SECUNDO CUATRIMESTRE

Los controles escritos o ejercicios hechos en clase constan de ejercicios gramaticales o de una pequeña redacción tratando de un tema que hemos visto o sobre un vocabulario puntual analizado en clase.

(15%)

Cada control viene seguido de uno o dos auditivos.

(Febrero, marzo) (15%)

El examen contiene gramática, vocabulario, redacción y parte auditiva. (Abril) (50%)

Oral personal (Entre finales de abril y mayo) (10%)

Oral de grupo con preparativos en clase (Entre finales de abril y mayo) (10%)

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS Nivel B1

Bibliografía Básica

Libro de texto

ENTRE NOUS 3 , Editorial Maison des Langues

Capítulos de libros

1-8

Artículos

Páginas web

www.emdl.fr/fle (espacio virtual del manual Entre Nous 3)

<http://www.lefrançaispourtous.com/> (gramática y ejercicios)

<http://www.audio-lingua.eu> (comprensión oral, podcasts)

www.flevideo.com (videos por niveles+cuestionario)

<http://gabfle.blogspot.com.es> (vídeos cortos por niveles+cuestionario+transcripción)

www.lepointdufle.net (recursos amplios para aprender francés)

www.didieraccord.com (gramática, comprensión oral)



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

**GUÍA DOCENTE
2020 - 2021**

www.TV5.org (para conocer el mundo francófono)

www.rfi.fr (las noticias radiofónicas en francés elemental)

Apuntes

Fotocopias entregadas por el profesor

Otros materiales

Mapas, fotos, cartas y folletos

Bibliografía Complementaria

Grammaire progressive du français. Volume 2. Ed. Clé international

Vocabulaire progressif du français. Niveau intermédiaire. Ed. Clé international

En cumplimiento de la normativa vigente en materia de **protección de datos de carácter personal**, le informamos y recordamos que puede consultar los aspectos relativos a privacidad y protección de datos que ha aceptado en su matrícula entrando en esta web y pulsando "descargar"

<https://servicios.upcomillas.es/sedelectronica/inicio.aspx?csv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792>